



NEW WORDS

☐

☐

한국어감추기



1. Japan

일본

2. lost

졌다, 잃었다

3. war

전쟁



4. nation

국가

5. continue

계속하다

6. slave

노예



7. great

위대한

8. splendid

찬란한

9. return

돌아오다



10. clothing

의복

11. a few

소수의, 몇몇의

12. consciousness

의식

NEW EXPRESSIONS

☐

☐

한국어감추기



1. pro-japanese group

친일파

2. that time

당시



3. You will keep hating

너희들은 계속 이간질할 것이다

4. continue to live

계속 살다



5. a life of slaves

노예의 삶

6. He can never change

그는 결코 바꿀 수 없다

한영전환

1	일본은 1945년에 전쟁에서 졌다.
2	당시, 아베 노부유키는 그가 일본으로 돌아가기 전에 말했다.
3	“우리는 전쟁에서 패했다.
4	그러나 그것이 조선이 전쟁을 이겼다는 의미는 아니다.
5	조선은 절대로 위대한 국가가 될 수 없을 것이다.”
6	그는 계속 말했다.
7	“너희들은 서로 계속 이간질할 것이다.
8	너희들은 노예의 삶을 계속 살 것이다.
9	조선은 분명 위대하고 찬란했다, 그러나 우리의 노예이다.
10	나는 다시 조선으로 돌아올 것이다.”
11	그는 우리의 의복으로 돌아왔다.
12	그는 우리의 식품으로 돌아왔다.
13	그는 여전히 우리가 일본의 노예라 생각한다.
14	물론 그의 노예가 된 소수의 한국인들은 있다.
15	그러나 그는 우리의 위대한 의식과 역사를 결코 바꿀 수 없다.

SCRIPT

☐

☐

1	Japan lost the war in 1945.
2	That time, Abe Nobuyuki said before he went back to Japan.
3	" We've lost the war,
4	but it doesn't mean that Joseon has won the war.
5	Joseon will never be a great nation. "
6	He continued.
7	" You will keep hating each other.
8	You will continue to live a life of slaves.
9	Joseon sure was great and splendid, however, is our slave.
10	I'll return to Joseon again. "
11	He returned to us through the clothing.
12	He came back to us through the food.
13	He still does think we are Japan's slave.
14	Of course there are a few Koreans who became his slaves.
15	But he can never change our great consciousness and history.